

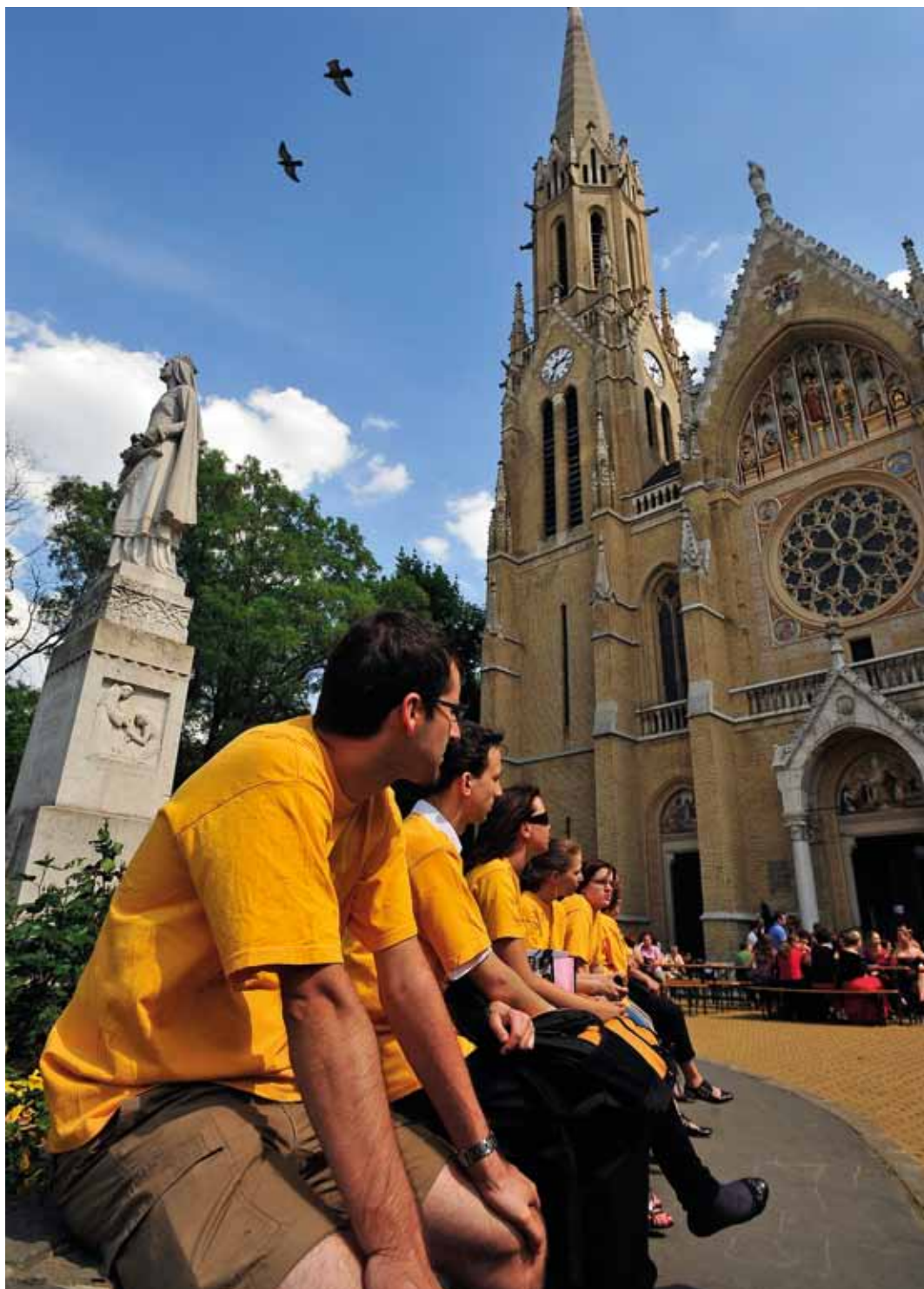
# Erzsébetváros



Erzsébetváros Önkormányzatának kéthetente megjelenő, ingyenes lapja

2012/9.

2012. május 17.



2



## Aktuális

Aktualítások,  
friss információk  
Erzsébetváros  
életéből

I2



## 130 éves Erzsébetváros

Színház  
a Klauzál téren

I6



## Oktatás

A Bét Menáchem  
Gyermekoktatási  
Központ

I8



## Ízes élet

Építész  
Építész

Hétből Hétbe címmel háromnapos kórus- és utcafesztivált szervezett Erzsébetváros önkormányzata két helyszínen: a Rózsák terén és a közösségi házban. A hétvégén lezajlott eseményen részt vettek a kerület oktatási és művészeti intézményei. A számtalan kulturális esemény mellett a kilátogató kicsiket és nagyokat a kézművesek kreatív játékokkal várták, a pedagógusok gyerekfoglalkozásokkal készültek, de a programból az állatsimogatás és a pónilovaglás sem maradt ki.



Főszerkesztő:

**Bolyáki Attila**

Felelős szerkesztő:

**Török Emese**

Grafikai tervezés, tördelés:

**Szalay Gábor**

Olvasószerkesztő:

**Héjja Edit**

Korrektor:

**Gábris Zsuzsanna**

Fotó:

**Acsai Miklós, Deák Szabolcs,****Varga Imre**

Kiadja:

**Erzsébetvárosi Média Nonprofit Kft.**Ügyvezető: **Gutyán Róbert**

1077 Budapest, Wesselényi utca 17.

Telefon: 462-0793

Fax: 462-0795

E-mail: [erzsebetvarosiujzag@gmail.com](mailto:erzsebetvarosiujzag@gmail.com)

Az újság munkálataiban közreműködtek:

Szerzők:

**Bóka B. László, Szilléry Éva,****Muchichka László**

Sajtóreferensek:

**Seres Edit, Hajdu Kitti**

Hirdetésfelvétel:

hétfőtől csütörtökig 13:00–15:00

**Szalay Adrienn**

e-mail:

[a.szalay@erzsebetvarostelevizio.hu](mailto:a.szalay@erzsebetvarostelevizio.hu)

Megjelenik 40 000 példányban

ISSN 2062-5812

Online ISSN 2062-5898

Nyomda:

**Pharma Press Nyomdaipari Kft.**

1037 Budapest, Vörösvári út 119–121.

Az újságban található adatok,

fényképek, egyéb tartalmak szerzői

jogvédelem alatt állnak.

Az újságban feladott hirdetések

tartalmáért semmilyen felelősséget

nem vállalunk, és az abban foglalt

szolgáltatások minőségéért sem.

## Segítség a közterület- felügyeletnek

Április végén a kerület vezetése ismét informatikai eszközökkel segítette a közterület-felügyelet munkáját. „Az adományok rendszerbe állításával le tudtuk cserélni az átnevezőgépeinket, ezzel jelentősen segítve a járőrök munkájának gyorsabbá tételét, illetve további eszközök kerültek az informatikus és a pénzügyi munkálatomásokra is. Az adományozással a felügyelet jelentős összeget takarított meg” – mondta el Pendli Zoltán, az Erzsébetvárosi Közterület-felügyelet igazgatója.

## Tájékoztató a közmeghallgatásról

A helyi önkormányzatokról szóló többször módosított 1990. évi LXV. törvény 13. §-a kimondja, hogy „a képviselő-testület évente legalább egyszer előre meghirdetett közmeghallgatást tart, amelyen az állampolgárok és a helyben érdekelt szervezetek képviselői közérdekű kérdést és javaslatot tehetnek.”

Az állampolgárok, illetve a helyben érdekelt szervezetek a téma rövid megjelölésével **2012. június 20-án 12 óráig** tehetnek fel kérdéseket a [jegyzoik@erzsebetvaros.hu](mailto:jegyzoik@erzsebetvaros.hu) e-mail címen, vagy félfogadási időben személyesen a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodáin (Budapest, VII. kerület Erzsébet körút 6. és Garay utca 5.), illetve az Ügyfélszolgálati Iroda „Közmeghallgatás” megnevezésű postaládájába lehet bedobni a közérdekű kérdéseket, észrevételeket.

### Felhívás



A Rajkó-Talentum Tánc- és Zeneművészeti Szakképző Iskola  
(Budapest, VII. kerület, Rottenbiller utca 16–22.)

#### országos, zenei tehetségkutató versenyt hirdet!

A versenyt a média is figyelemmel kíséri, a legjobbak számára szereplési lehetőséget biztosítva. Az I. helyezettekkel DEMO készül. A legkiemelkedőbb tehetségek automatikus felvételt nyerhetnek iskolánkba.

**A verseny felső korhatára:** 19 éves kor (a legkorábbi születési dátum: 1993. július 1.)

**A verseny időpontja:** 2012. május 19. szombat, 10.30 órától.

**A verseny helyszíne:** Rajkó-Talentum Tánc- és Zeneművészeti Szakképző Iskola  
1074 Budapest VII. kerület, Rottenbiller utca 16–22.

**Nevezési díj: 1000 Ft/fő**

A versenyről érdeklődni Mészáros Andrásné iskolatitkárnál lehet:

Telefon: 06 (1) 321-4825 vagy 06 (70) 466-6701, e-mail: [info@rajko.hu](mailto:info@rajko.hu)



### Tisztelt Ügyfeleink!

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a Polgármesteri Hivatal belső udvarának felújítása befejeződött.

**A visszaköltözés miatt az Okmányiroda 2012. május 14-én (hétfőn) zárva tart, csak és kizárólag az időpontot foglalt ügyfelek kerülnek fogadásra.**

2012. május 15-étől (keddtől) az Okmányiroda a korábban megszokott nyitvatartási- és sorszámkiadási rendben várja ügyfeleit valamennyi okmányirodai ügytípusban.

#### Az Okmányiroda nyitvatartási ideje:

hétfőn és szerdán: 8.00–20.00 óráig, kedden és csütörtökön: 8.00–16.00 óráig,  
pénteken: 8.00–13.00 óráig.

#### Az Okmányiroda sorszámkiadási ideje:

hétfőn és szerdán: 8.00–12.00 és 13.00–19.00 óráig, kedden és csütörtökön: 8.00–12.00  
és 13.00–15.00 óráig, pénteken: 8.00–12.00 óráig.

*Köszönjük a felújítás ideje alatt tanúsított türelmüket és megértésüket.*

## Weimari építészek Erzsébetvárosban



Április 27-én külföldi vendégeket fogadott a Wesselényi utcai közösségi házban Erzsébetváros vezetése és Lantos Péter, a kerület főépítésze. Dr. Walter Stamm-Teske professzor úr, a weimari Bauhaus Egyetem Lakóépület-tervezési Tanszék vezetője fél éves terveként az egyetemi hallgatóknak a Dohány utcai zsinagóga környékén található foghíjak beépítését és a negyed problematikájának feltárását adta feladatul. A tervezési feladat hatékonyabb elvégzése érdekében 42 egyetemi hallgató, valamint 4 egyetemi oktató látogatott el a közösségi házba. A hallgatóknak dr. Gyimóthy Adél professzor asszony tolmácsol.

A megbeszélést dr. Walter Stamm-Teske professzor és Vattamány Zsolt polgármester nyitotta meg. A kerület polgármestere részletes tájékoztatást adott Belső-Erzsébetváros fejlesztéseiről, a megtett és tervezett intézkedésekről, és kifejtette, hogy nagy érdeklődéssel várja a hallgatók munkáit. Elmondta, hogy az Erzsébet-terv Fejlesztési Program is számíthat kilenc egyetem hallgatóinak tudására, lelkesedésére és újszerűségére, hiszen az önkormányzat nemrég hallgatói tervpályázatot írt ki a Madách tér területének felújítására.

## Prevent-Art turné

Az Iránytű Ifjúsági Mentálhigiénés Alapítvány „Prevent Art turné” – Pozitív szenvedélyekkel, művészetekkel a megelőzés szolgálatában – káros szenvedélyek alternatívájaként kínált szabadidős programokat 2012. április 23-án az erzsébetvárosi kéttannyelvű iskolában. A változatos programok az iskolán belül 6 helyszínen zajlottak. Csoportonként 25 tanuló, összesen 300 diák vett részt a foglalkozásokon.

Az iskola harmadik emeletén a „Harmonikus szenvedélyek, szenvedélyes harmóniák” című gyermekfestmény-kiállítás segítette a tanulóknak jobban megismerni a témát. A rendezvényen a változatos, magas színvonalú előadások, csoportfoglalkozások, játékok alapvető célja az volt, hogy a tanulók felismerjék, és belássák, hogy az egészséges életmód, a szenvedélyproblémák megelőzése, az agresszió kezelése jóval sokrétűbb, mint pusztán nem mondani a dohányzásra, alkoholfogyasztásra, más kábítószerekre vagy káros tevékenységekre – mindezt pozitív, mérsékletes szenvedélyek bemutatásával.

## Testületi hírek



Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 10/2011. (IV.18.) számú önkormányzati rendelete 28. § (1) bekezdésében foglaltak szerint a képviselő-testület a 2012. április 26-án megtartott rendkívüli ülésén az alábbi rendeleteket alkotta:

- Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 16/2012. (V.2.) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2011. évi költségvetésének végrehajtásáról (hatályba lép: 2012. május 3. napján),
- Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 17/2012. (V.2.) önkormányzati rendelete a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata 2012. évi költségvetéséről szóló 5/2012. (II. 20.) rendelet módosításáról (hatályba lép: 2012. május 3. napján),
- Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 18/2012. (IV.27.) önkormányzati rendelete Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat tulajdonában álló lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek elidegenítéséről (hatályba lép: 2012. május 1. napján),
- Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 19/2012. (IV.27.) önkormányzati rendelete a lakóközösségeknek nyújtandó kapufelügyelő rendszer kialakítására vonatkozó támogatásról (hatályba lép: 2012. május 1. napján),
- Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 20/2012. (IV.27.) önkormányzati rendelete a lakóközösségeknek és az önkormányzati intézményeknek nyújtandó növényesítési támogatásról szóló 15/2006. (II.27.) önkormányzati rendelet módosításáról (hatályba lép: 2012. május 1. napján),
- Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 21/2012. (IV.27.) önkormányzati rendelete az önkormányzati tulajdonban lévő közterületek használatáról és rendjéről szóló 34/1996. (1997.I.10.) önkormányzati rendelet módosításáról (hatályba lép: 2012. május 1. napján),
- Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 22/2012. (IV.27.) önkormányzati rendelete az egészségügyi alapellátásról és közzeteinek kialakításáról szóló 25/2002. (XII.23.) önkormányzati rendelet módosításáról (hatályba lép: 2012. május 1. napján),
- Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 23/2012. (IV.27.) önkormányzati rendelete a pénzügyi, természetbeni és személyes gondoskodást nyújtó gyermekjóléti ellátásokról szóló 16/2000. (V.19.) önkormányzati rendelet módosításáról (hatályba lép: 2012. május 1. napján).



## Kicsengettek, és elballagtak



Május 3-án eljött az idő! Amióta belépünk az iskola ajtaján, csak erre a percre vártunk. Számoltuk a hónapokat, a heteket, a kínzó napokat, a hosszú órákat, a legvégső rövid perceket. Eljött a pillanat, és szabadok vagyunk! De igazán senki sem boldog, talán egy kicsit visszahúz a szívünk. Lehet, hogy egymást már nem látjuk soha, de végigkísérnek életünkön azok az emlékek, amelyeket az iskola adott nekünk. Csak nézzük egymást, és nem tudunk szólni. Nem tudjuk elmondani, hogy jó volt veletek, hogy nagyon fogtok hiányozni, hogy jó lenne még egyszer, utoljára együtt visszautalni az üres osztályba, csak egyetlen pillanatra.

Búcsúzunk a 12-es Kertészes évfolyamtól. Sok sikert kívánunk az érettségi vizsgához!

## Skót táncházban volt a Világsulis csapat



Április 21-én a Dobsuli Világsulis csapata részt vett a „Connecting Classrooms” projekt tavaszi programján, amit a Kínai Két Tanítási Nyelvű Általános Iskolában rendeztek meg. A résztvevő diákok és pedagógusok megismerkedhettek a skót kultúrával, ezen belül a skót táncokkal. A táncot a British Council egyik munkatársa tanította be az érdeklődő gyerekeknek. A skót zene és a tánc ritmusa mindenkül magával ragadott, kicsik és nagyok egyaránt remekül érezték magukat.

## Édesanyák köszöntése

Manapság mindenkit elfoglalnak a hétköznapi problémák, feladatok. Rohanva élünk, de ez a jeles nap szinte mindenkit megállít. Ha csak egy napra is! Ez a nap, amikor az édesanyjának mindenki megköszöni azt, amit érte tesz. A Dobsuliban május 3-án (csütörtökön), délután az édesanyák felé irányult minden figyelem. Szinte minden kisdíák élete legnehezebb versét mondta el. Nehéz volt, mert a szeretetet nem is lehet igazán szavakba önteni, a szeretetet nem lehet körülírni. A szeretetet a ki nem mondott szavakból kell megérteni.



## Javaslattevői felhívás

az „Egészséges Erzsébetvárosért” díj adományozására



Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete az erzsébetvárosi elismerések alapításáról és adományozásuk rendjéről szóló 37/2005. (X.24.) sz. rendelet alapján 2012. évi kerületi Semmelweis Naphoz kötődően ünnepélyes körülmények között adja át az „Egészséges Erzsébetvárosért” díjat.

„EGÉSZSÉGES ERZSÉBETVÁROSÉRT” díj adományozásával a képviselő-testület méltóképpen szeretné elismerni annak a személynek a munkáját, aki legalább öt éve végez Erzsébetvárosi önkormányzata egészségügyi intézményében, illetve Erzsébetvárosi önkormányzatával kötött ellátási szerződésben foglalt egészségügyi szolgáltatás terén kiemelkedő szakmai munkát, és legalább 10 éves, egészségügyi szolgáltatásban szerzett munkavisztonnyal rendelkezik.

A rendelet 16/I. §. (1) bek. értelmében a díj adományozására javaslatot tehet – **részletes írásbeli, szakmai indokollással**

- a polgármester és a képviselő-testület tagjai,
- kerületi fenntartású egészségügyi szolgáltatók, szolgáltatóként egyet,
- legalább 200 erzsébetvárosi polgár,
- a kerületben egészségügyi szolgáltatást megvalósító szervezet.

**A javaslatokat 2012. május 31-ig lehet benyújtani a Polgármesterhez (1073 Budapest, Erzsébet kert. 6. III. emelet, Polgármesteri Kabinet)**

A rendelet teljes szövege megtekinthető a [www.erzsebetvaros.hu](http://www.erzsebetvaros.hu) honlapon „rendeletek” cím alatt. A felhívással kapcsolatban további információ kérhető a 06 (1) 462-3335 telefonszámon.

## Rajzpályázat nyereményei



A Nefejeics oviban a pályázati támogatást projektorra fordították, amin a gyerekek mesefilmeket nézhetnek

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Önkormányzata pályázatot hirdetett meg a tavalyi év folyamán „Erzsébetváros legszebb gyermekmunkái” címmel a VII. kerületi nevelési-oktatási intézményekbe járó gyermekek, tanulók számára. A pályázat célja volt, hogy olyan tehetséges művészpallanták felkutatása-megtalálása, akiknek a munkáiból gyermekrajz kiállítást rendezhettek a polgármesteri hivatal központi épületének folyosóján. A 2011. év során a kerület óvodáiba, iskoláiba járó gyermekek, tanulók által készített, mind képileg, mind tartalmilag igényes munkáiból merítve, előre meghatározott időpontokban a legszebb 12 rajz került kiállításra az Erzsébetvárosi Önkormányzat folyosóján. Az tavalyi év során öt alkalommal kerültek zsűrizésre az alkotások.

Annak érdekében, hogy minden nyertes intézmény a saját szükségleteinek leginkább megfelelő eszközzel tudja szolgálni a gyermekek mindennapjait, a hivatali vezetés úgy döntött, hogy nem tárgynyerménnyel, hanem pénzben nyújtott, kötött felhasználású támogatással jutalmazták a pályázaton helyezést elért iskolákat, óvodákat. Az iskolákat és óvodákat külön jutalmazták, és minden iskolát egyenlő mértékben díjaztak, az óvodák esetében pedig az első három intézmény részesült támogatásban.

Vattamány Zsolt, Erzsébetváros polgármestere elmondta, hogy nagyon örül, hogy a pályázat során töretlen lelkesedéssel és mindvégig magas színvonalon teljesítették a feladatokat, és hálás a felkészítő tanárok munkájáért. Végül, de nem utolsó sorban reméli, hogy a gyermekek számára tartalmas és izgalmas időtöltést jelentett a pályázaton való részvétel.

Az Erzsébetvárosi Kéttannyelvű diákjai nagyon örültek az elektromos szintetizátornak és a lejátszóknak



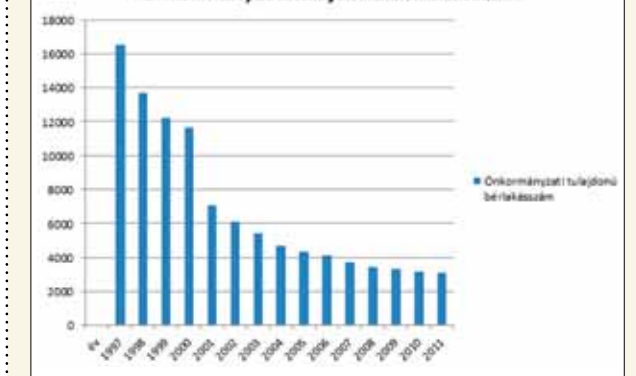
## Alapjaiban változtak meg a lakásgazdálkodás lehetőségei

A gazdasági helyzet kedvezőtlen alakulása miatt manapság talán még inkább szükséges az időálló vagyon megbecsülése és szakszerű kezelése. Az önkormányzati tulajdonban álló ingatlanoknak nemcsak a kerület gazdasági stabilitását kellene szolgálniuk, hanem alkalmasnak kellene lenniük a nehéz helyzetben lévő családok megsegítésére is. Az elmúlt másfél évtizedben az önkormányzati tulajdonú bérlakások száma drasztikusan lecsökkent, így a lakásgazdálkodás lehetőségei alapjaiban változtak meg az önkormányzatoknál, és természetesen Erzsébetvárosban is.

A VII. kerületi lakásállomány alakulását figyelemmel kísérő statisztikák meglepő számokat közölnek. Az 1997-es évben több mint tizenhatezer bérlakással rendelkezett az önkormányzat, 2011-ben azonban már csak alig több mint háromezerrel. Akárhogy is nézzük, tizenöt évvel ezelőtt ötször annyi lakás felett rendelkezett az önkormányzat, mint napjainkban, ennyi idő alatt ugyanis több mint tizenháromezer lakás került ki az önkormányzat tulajdonából.

Az önkormányzati tulajdonban lévő lakások minimálisra csökkenése mára gyakorlatilag lehetetlenné tette az új lakáskiutalásokat. Egy ingatlanokkal foglalkozó online szaklap szerint Magyarországon kétszer annyi szociális bérlakásra lenne szükség, mint amennyi egyáltalán rendelkezésre áll. Az önkormányzat tulajdonában lévő lakásállomány azonban mindössze arra elegendő, hogy a szükséges lakáscserét le lehessen bonyolítani, arra viszont már nem, hogy az újonnan beérkező igényeket a kerület ki tudja vele elégíteni. Megkeresésünkre Benedek Zsolt, a Pénzügyi és Kerületfejlesztési Bizottság elnöke elmondta: „a VII. kerületben a helyzet súlyosságát csak fokozza, hogy a 2010 előtti értékesítési hullám után megmaradt önkormányzati tulajdonban lévő ingatlanok nagy része alkalmatlan az emberhez méltó lakhatásra.”

Önkormányzati tulajdonú bérlakásszám





# Hétfől Hétfé kórus- és utcafesztivál



Erzsébetvárosban május 4–6. között rendezték meg a Hétfől Hétfé kórus- és utcafesztivált. Az önkormányzat szervezésében lezajlott rendezvényt két helyszínen tartották: a Rózsák terén és a közösségi házban. A gyerekeket egész napos program várta: koncert, tánc, színházi és bábelőadás, játszóház, állatsimogató, pónilovaglás, jóga és kézműves foglalkozás.



A fesztiválon színvonalas műsorokat láthatott a közönség

Pénteken a Musica Nostra és a Budapesti Vándorkórus részvételével nyitotta meg a rendezvényt Rónaszékiné Keresztes Monika, az esemény fővédnöke. A három napos, színvonalas kórusrendezvényen tizenkét amatőr együttes vett részt. Az előadás után bemutatkoztak a művészeti szakközépiskola népdal- és szólóénekesei – tanárok és diákok –, de felléptek a vendégkórusok szolistái is. A fesztiválon rengeteg szabadtéri műsorrall várták a látogatókat az erzsébetvárosi óvodák és iskolák csoportjai, valamint a II. Budapest Vándor-Révész Fesztivál résztvevői. Szombaton felléptek a kerület kisiskolásai is. A Dobsuli másodikos és harmadikos művészeti osztályának tanulói közös produkcióban adták elő a Grimm-testvérek népszerű meséjét: A brémai muzikusokat.

Szombat este egyházzenei hangversenyt tartottak az Árpádházi Szent Erzsébet templomban a fesztiválon részt vevő kórusok közreműködésével. A színes vasárnapi programokból kedvükre válogathattak a gyermekek és a felnőttek is. A közönség megnézhetette Bartha Tóni Bábszínházának előadásában a Paprika Jancsit, a Molnár Antal Zeneiskola növendékeinek műsorát, az Akácvirág Táncegyüttes, a Rajkó Művészeti Iskola, a Mirizo Dance, a Madách Musical Tánc- és Zeneművészeti Iskola, Emilio, a Tér Színház – Szent Erzsébet legenda előadását, a Trabarna és a Bihari Táncegyüttes előadását.

Rónaszékiné Keresztes Monika országgyűlési képviselő, az esemény fővédnöke lapunknak elmondta, hogy kerületünk rengeteg szellemi, lelki és tárgyi kincset magába foglal, amit érdemes felfedezni, és megmutatni az embereknek. A rendezvény az Erzsébetváros napok keretében valósulhatott meg a Rózsák terén, ahol több ezren élvezték a programokat. A kerület jelenlegi vezetésének elsődleges célja, hogy Budapest belvárosának egyik legértékesebb részét lendületbe hozza. Ez



Egyre sokszínűbbek Erzsébetvárosban a kulturális programok

Rónaszékiné Keresztes Monika, országgyűlési képviselő az esemény fővédnöke

Zozó Mama előadásait is élvezhették kicsik és nagyok egyaránt

a három nap felhőtlen kikapcsolódást jelentett minden korosztály számára, és lehetőséget adott arra, hogy kulturális, szórakoztató közegben találkozzunk a kerület lakóival, kézműveseivel és civil szervezeteivel.

A kórusfesztivál záró koncertjén a részt vevő énekkarok – a Chorus Matricanus és a Budapesti Vándorkórus – közösen adták elő a 17–18. század fordulóján élt cseh zeneszerző, Johann Baptist Vanhal ritkán hallható Te Deumját. A hagyományteremtő szándékkal életre hívott rendezvényt a nagy népszerűségnek köszönhetően a közeljövőben is megrendezi majd az önkormányzat Erzsébetváros szívében. Az eseményről készült felvételeket megnézhetik a TV7 műsorán.





Vattamány Zsolt polgármester hivatalában fogadta Kiss Zsombort (jobbra) a pályázat nyertesét, valamint Molnár Balázst és Dombóvári Ágnest, a két különdíjast

## Elkészült „Sisi bora”



Erzsébetváros alapításának 130. évfordulójára, Budapest VII. Kerület Önkormányzatának megbízásából a Design Terminál Nonprofit Kft. pályázatot írt ki „Sisi bora” borcímkéjének és csomagolásának megtervezésére a kerület névadójának, Erzsébet királynének tiszteletére.

A pályázaton formai megkötés nem volt sem a címke, sem a csomagolás szempontjából, a pályázóknak azonban szem előtt kellett tartaniuk, hogy a termék könnyen kezelhető, jól szállítható és előállítása költséghatékony legyen.

Erzsébetváros önkormányzatának a pályázat kiírásakor az volt az elsődleges célja, hogy felhívja a figyelmet a művészeti és tervezőképző felsőoktatási intézményekben tanuló fiatalok újszerű, innovatív ötleteire, amelyek emellett

gyárthatóak is, és új szint hozhatnak a kerület életébe.

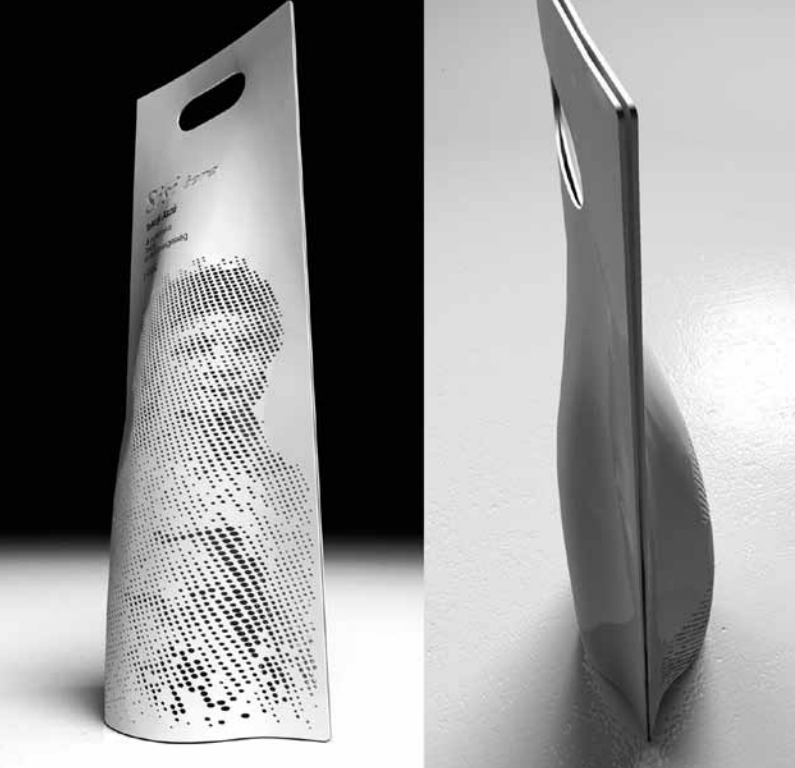
A kerület névadójáról megemlékező pályázatra rengetegen jelentkeztek. A pályamunkákat a szakma elismert szakemberei értékelték, és kiválasztották közülük a legmegfelelőbbet. A pályázatot Kiss Zsombor Krisztián nyerte meg, aki a Design Terminál hírleveléből értesült a kiírásról. A pályamunka tervezésekor először is fontos szempont volt, hogy utána nézzen



Dombóvári Ágnes különdíjas munkája

Erzsébetváros 2012. május 17.

www.erzsebetvaros.hu



Erzsébetváros történetének, és Sisi királyné élettörténetének is. Miközben a pályázaton dolgozott, mindvégig szem előtt tartotta a kor alaphangulatát és a királyné személyiségét. A palack tervezésekor figyelembe vette, hogy a Tokaji bor volt Sisi kedvenc márkája, és ehhez hűen valami régit, de mégis újat szeretett volna tervezni: a Tokaji borok palackjainak formáját gondolta újra, törekedve arra, hogy valami innovatív és újat alkosson.

A pályamunkák nagy mennyiségére való tekintettel a zsűri két különdíjat is kiosztott. Az egyiket Dombóvári Ágnes nyerte el egyedi üvegkonstrukciójáért, a másikat pedig Molnár Balázs érdemelte ki innovatív csomagolásáért.

Dombóvári Ágnes, aki jelenleg a Magyar Képzőművészeti Egyetem hallgatója, elmondta, hogy pályamunkájának elkészítésekor ő is figyelembe vette a pályázatnak azt a megkötését, hogy valami progresszívet és újszerűt kell előállítani. A tervezéskor mindenképpen a női vonalra szeretett volna ráerősíteni a címké és a csomagolás elkészítésében is. Rengeteg helyen utána olvasott Erzsébet királyné életének, és leginkább „csodálatosan hosszú haja” fogta meg, amelyről az a legenda is járja, hogy hossza miatt napokig kellett mosni. A palackon megjelenő csillagok a királyné haját díszítő apró gyémántokkal kirakott ékszereket szimbolizálják. A másik különdíjas, Molnár Balázs, kifejtette, hogy pályamunkájának csomagolása egy finoman ívelt, hófehér mélyhúzott műanyag váz. Ez a csomag a környezettudatosság jellegével akár egy olyan minőségű papírból is készülhet, amely tojástartók anyagához hasonló keménypapírból önthető műanyag

Erzsébetváros 2012. május 17.

Molnár Balázs különdíjas terve

formába. A csomagolás belsejében Erzsébet királyné életéről, a kerület elnevezésének történetéről találhatóak a fogyasztók egy rövid összefoglalót.

A díjakat Vattamány Zsolt polgármester adta át, aki lapunknak elmondta, hogy a győztes pályamunka megvalósított változata a kerület életében protokollajándékként kap majd szerepet. Az önkormányzat fontosnak tartja, hogy lehetőséget teremtsen a nyertes pályamű megalkotójának, hogy akár nemzetközi szinten is megcsodálhassák munkáját.

A grafikusok elérhetőségét megtalálhatják szerkesztőségünkben (1077 Wesselényi utca 17. 06 (1) 462-0793).

Kiss Zsombor nyertes pályaműve



www.erzsebetvaros.hu



# Élen a tanulásban



Erzsébetváros önkormányzata tavaly csatlakozott a szociálisan rászoruló fiatalok felsőoktatási támogatásához, így idén kerületünk is részt vesz az országos kiterjesztésű Bursa Hungarica Felsőoktatási Ösztöndíjrendszerben.

Szilléry Éva

A kerület jelenlegi vezetése elkötelezte magát a szegény sorsú fiatalok továbbtanulásának támogatása mellett, ezt szolgálja a kerület által alapított Erzsébetvárosi Felsőoktatási Ösztöndíj, amelyre idén kilencvenkilenc hallgató pályázott sikerrel.

A képviselő-testület tavalyi döntése szerint kerületünk is csatlakozott a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkor-

mányzati Ösztöndíj pályázathoz, amely az esélyegyenlőség jegyében a szociálisan hátrányos helyzetű fiatalok felsőoktatási részvételének támogatását jelenti. Ismert, hogy az esélyteremtés érdekében létrejött rendszer pénzügyi fedezetére három forrás áll rendelkezésre: a települési, valamint a megyei önkormányzatok által nyújtott támogatás és a felsőoktatási intézmények büdzséje. Az ösztöndíj pályázattal kapcsolatos települési ösztöndíj pénzkezelési és

koordinációs feladatait a Wekerle Sándor Alapkezelő végzi, míg az elbírálási és adatrögzítési feladatokat az ösztöndíj pályázathoz csatlakozó települési önkormányzatok látják el.

Mint lapunknak az önkormányzat Művelődési és Sport irodájának vezetője Mernyei Erzsébet elmondta, Erzsébetváros önkormányzata támogatja és kiemelten kezeli a fiatalok oktatását, és lehetőségeihez mérten anyagilag is segíteni kívánja őket.

„Az elmúlt években több olyan intézkedést fogantatót már a kerület, amely segíti az élet- és pályakezdet, és valamelyest csökkenti a szülők anyagi terheit. Az Erzsébetvárosi Felsőoktatási Ösztöndíj azoknak a hallgatóknak a támogatására szolgál, akiknek a hetedik kerületben bejelentett lakóhelyük van, és életvitelszerűen itt élnek, illetve nappali tagozaton felsőfokú tanulmányokat folytatnak” – tette hozzá.

Az ösztöndíj nemcsak további juttatást jelent az államilag támogatott rendszer mellett, de a részt-

vevők körére vonatkozóan szélesebb lehetőséget is teremt. Havi mértéke a mindenkori öregségi nyugdíj legkisebb összegének minimum húsz, maximum harmincöt százaléka. A Budapesten kívüli, magyarországi felsőoktatási intézményben tanulmányokat folytató, igazoltan kollégiumi elhelyezésben részesülő vagy albérletben lakó hallgatóknak a fentiekben említett százalékos mértéknél tíz százalékkal magasabb az elnyerhető támogatás összege.

„Pályázhatnak aktív státuszú hallgatók, illetve olyanok is, akik azt tervezik, hogy a következő évben hallgatók lesznek. A pályázati rendszer rövid idő alatt olyan népszerű lett, hogy míg 2011-ben 40 hallgató, illetve további 7 tanuló kapott havi 6–10 000 forint közötti, rendszeres juttatást, amelyhez éves szinten 3 000 000 forint támogatást nyújtott az önkormányzat, addig 2012-ben már 99 hallgató pályázott, és kapott 6–13 000 forintnyi támogatást, amelyhez az adott költségvetési évben 8 500 000 forintot különített el az önkormányzat” – tájékoztatott az irodavezető.



ERZSÉBET TERV

## Felpezsdítjük Erzsébetvárost!

Kulturális- oktatási programok



Elballagtak az erzsébetvárosi diákok

Tillinger Péter, az Erzsébetvárosi Kéttannyelvű Iskola igazgatója beszédet mondott a ballagó diákoknak



Az udvaron a diákok egy léggömb elengedésével búcsúztak a iskolától

Az iskolaév végeztével a fiatalok készen állnak az érettségi megpróbáltatásaira





# Színház a Klauzál téren



A Klauzál téren a piacra igyekezve bizonyára eszébe sem jut senkinek, hogy a vásárcsarnok helyén valamikor egy színház magasodott, nem is akármilyen, hiszen nézőterén közel ezer ember (957 fő) tudott helyet foglalni. A színház alapítóját, Miklósy Gyulát (1839–1891) kora ismert színészeként, direktoraként és színházi vállalkozójaként tartották számon. Az István téri színház Pest-Buda harmadik magyar nyelvű színháza volt (Nemzeti Színház – 1837, Budai Népszínház – 1861). Története egy tragédia miatt mindössze tizennégy hónap eseményeit öleli fel.

Bóka B. László

Miklósy úr csendes, pipás, komótos vidéki direktor volt, töretlen vállalkozókedvvel. A jelszó ekkoriban „mindent a magyar Budapestért” volt. Igaz, még kicsit odébb volt a városeejesítés, de már érződött a levegőben. Ezt a magyar Budapest-eszményt lovagolta meg Miklósy, amikor engedélyt kért egy ideiglenes népszínház megépítésére. Pest városa megadta a hozzájárulást, de azzal a szigorú kikö-

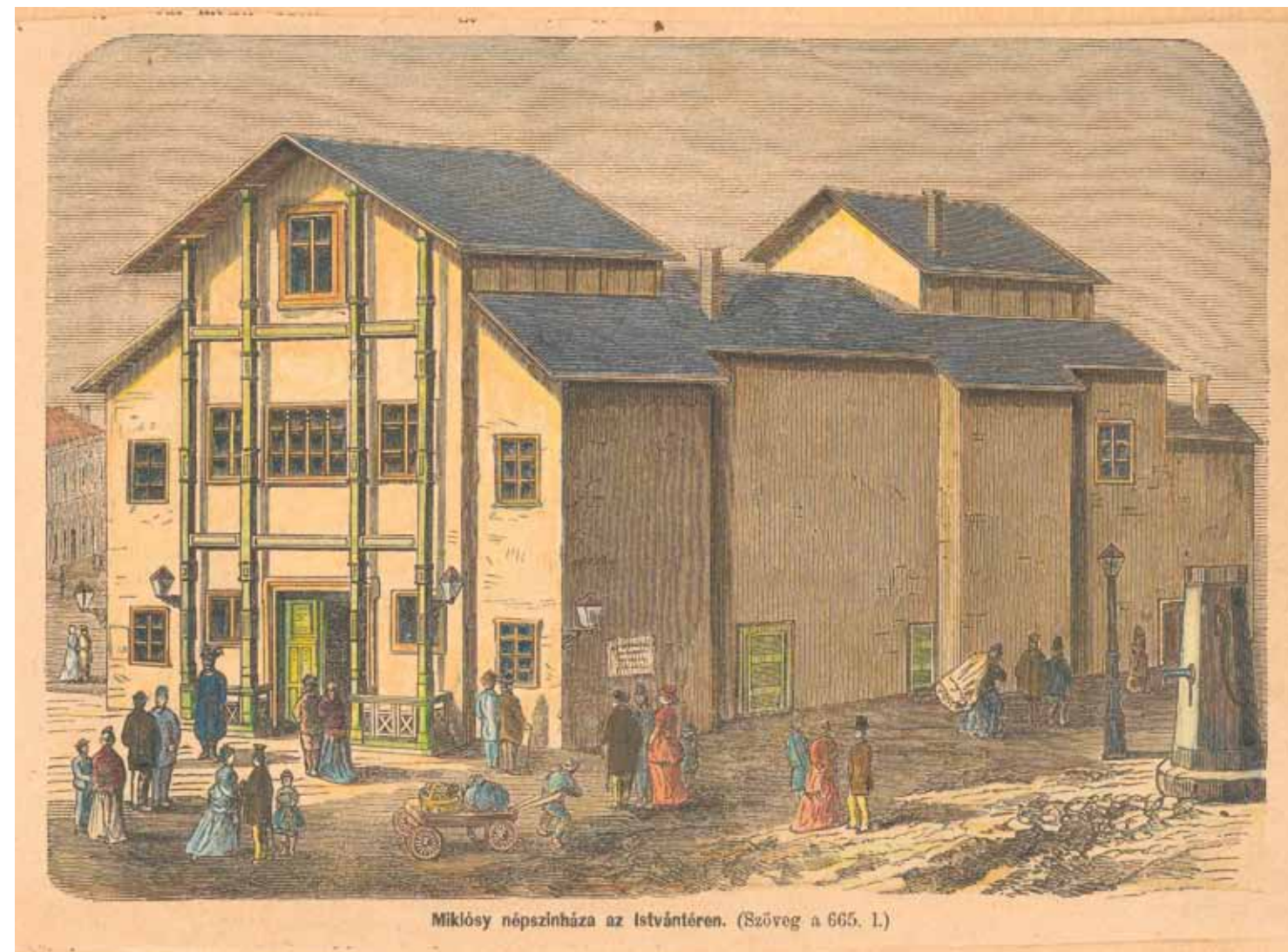
téssel, hogy a már megtervezett, de még fel nem épült, végleges Népszínház megnyitása előtt le kell majd bontani az épületet. Erre végül nem volt semmi szükség, hiszen a problémát maga a vak véletlen oldotta meg.

Hogy miért éppen az István teret szemelte ki magának az ambiciózus fiatal színházcsináló – aki ekkoriban 33 éves volt –, ki tudja, de talán közel akart lenni a Nemzeti Színházhoz, amely az Astoria sarkán állt. Az István tér állapotáról Váradi Antal nem éppen elismerően írt: „A mai Erzsébetváros közepén egy istenverte piszokfészek terült el, az István-tér. Tér volt, amennyiben nem vala beépítve, de minden egyéb tekintetben szemétdomb.” Pontosan erre a szemétdombra álmodta meg Miklósy Gyula a város harmadik magyar nyelvű színházát. A *Reform* című lap így fogalmazott a tervekről: „A színház 220 öl területet fog elfoglalni. A homlokzat és a főbejárás a Háromdobuccára fog nézni.”

## A Miklósy-féle színház a mai csarnok helyén állt

„Tanítsd meg azt, ki e csarnokba jő, / Nemesre, jóra, hogy buzduljon ő, / Tanítsd meg rá, hogy szent legyen neki: / Hazája, nyelve s mind, mi nemzeti!” Az idézet Erődi Béla *A nemzet géniusza* című opuszából való, amelyet 1872. szeptember 16-án, a színház alapkövetételekor maga a szerző mondott el. A színházállítást (építkezésnek azért nem nevezhető, mert Miklósy megvette egy csödbement városligeti gyerek-színház fa- és vasvázát, és azt szállíttatta az István térre) mindössze negyvenhárom napot vett igénybe.

A színház 1872. október 30-án nyitotta meg kapuit a nagyérdemű előtt, és Miklósynak még arra is volt gondja, hogy rendbe rakassa a színházhoz vezető utakat. „Miklósy színháza belülről igen kellemes benyomást tesz a nézőre. Kicsiny, de barátságos helyiség...” – adta hírül a Fővárosi Lapok.



Miklósy népszínháza az Istvántéren. (Szöveg a 665. l.)

A direktor mindent elkövetett, hogy megnyerje nézőnek a kispénzű külvárosi embereket, így alacsony helyárrakkal számolt. A megnyitóról és az utána következő előadásokról a különféle fővárosi lapok rendszeresen és lelkesen beszámoltak.

Miklósy jobbra operetteket játszott, azokat azonban kirobbanó sikerrel. Ezek közül Offenbach vitte a pálmát. A színház kurta élete során színre került Jonas *A három-*

A vég gyorsan érkezett el, ugyanis a színházban tűz ütött ki, amely önmagában talán még nem jelentett volna katasztrófát, ám a tűzoltók valóságos uszodát csináltak a házból. Másnap a Fővárosi Lapok így fogalmazott: „Máxfél óra múlva sikerült elfojtani a tüzet... Nem pusztította el, de mindamellett is azt mondhatjuk rá, hogy vége van, mert nincs aki helyrehozza s újra berendezze előadások tartására.” Ezzel Miklósy minden álma elúszott, s többé már ő sem tudott talpra állni. Évek múltán így

## A Klauzál tér teátruma mindössze tizennégy hónapot ért meg

*csőrű kacs*a című bohó műve, több Lukácsy Sándor-népszínmű, Millöcker-operett, Nestroy és Szigeti József-darab, sőt Schiller *Haramiák* és *Stuart Mária* című drámái is, továbbá néhány Suppé-operett és Shakespeare *Makrancos hölgye* is. Rádásképpen itt lehetett megtekinteni a mai színművészeti főiskolának megfelelő Színitanoda növendékeinek vizsgaelőadásait is.

számolt be minderről: „Ma 13 éve az én valódi nyomorúságom kezdetének. Ma 13 éve, 1874. január 4-én délután két és három óra között gyulladt ki Budapesten az István téri Miklósy Színház és vele együtt hamvadt el minden reményem.” Miklósy Gyula nélkül azonban nem bontakozott volna ki élénk vidéki színházi élet, és igazi népszínházunk sem lett volna.



MIKLÓSY GYULA,  
SZÍNIGAZGATÓ.



# A Bét Menáchem Gyermekoktatási Központ



A Dohány utcai iskola üresen álló épülete két év után újra megtelt gyerekzsivajjal. 2011. szeptember elsején megnyitotta kapuit a Bét Menáchem Gyermekoktatási Központ, amely bölcsődét, óvodát és általános iskolát is magában foglal. Naponta közel száz gyermek lépi át az intézmény kapuját, ahol jól képzett pedagógusok és gondozók fogadják őket. Az itteni nebulók napja azonban sok szempontból különbözik az átlagos óvodába vagy iskolába járó társaikétól, hiszen az intézményben héberül és magyarul folyik az oktatás, és már a legkisebbek is két nyelven ismerkednek a világgal.



A gyerekek rengeteg színes játékkal találkozhatnak

haladhassanak a tanulással. Az interaktív, gyerekcentrikus oktatással és a kreatív nevelési módszerekkel valódi élménnyé válik a tanulás, fejlődés.

A héber nyelven zajló oktatásban a hangsúlyt arra helyezik, hogy a gyerekekben pozitív zsidó identitást alakítsanak ki. Az ünnepekkel, hagyományokkal való ismerkedés, a vallás alapjainak elsajátítása élményalapú oktatási módszerrel történik, ami azt a célt szolgálja, hogy a gyerekek közelebb kerüljenek zsidó örökségükhöz.

A szellemi fejlődés mellett természetesen fontos szerepet kapnak a test igényei is. Naponta ötször esznek a gyerekek helyben főzött, változatos és egészséges kóser ételt, és étrendjükben nem hiányozhat a friss gyümölcs és zöldség sem.

A frissen felújított épületben, tágas, világos és jól felszerelt termek várják a gyerekeket. Az intézményhez több udvarrész is tartozik. A tágas központi kertet több részre tagolták, így a különböző korosztályok biztonságosan, és a koruknak megfelelő környezetben és eszközökkel játszhatnak. A mozgásra az udvaron kívül egy hatalmas, gazdagon felszerelt tornaterem és egy balett-terem ad lehetőséget.

A napi programba speciális foglalkozások is be vannak építve, így például az óvoda saját buszával hetente egyszer úszni járnak a kicsik. Szintén heti egy alkalommal balett- vagy futballórán is részt vesznek, valamint a játékos tornafoglalkozáson már az angol nyelv alapjaival is megismerkednek. Emellett az oktatási időn kívül is szervez az intézmény különórákat: az egyre bővülő választékban jelenleg kerámiakészítés, judo, zenés torna és angol közül lehet választani.

Az óvodai évek után a gyerekek egy speciális, iskola-előkészítő évfolyamot végeznek el. Ennek a megoldásnak a célja, hogy fokozatos átmenetet tegyen lehetővé, felkészítve



Bét Menáchem Gyermekoktatási központ belső udvara

a tanulókat a nagyobb iskolai terhelésre. Ez alatt az év alatt többször is felméri a gyerekek készségeit, és iskolakezdéshez megfelelő szintre hozzák őket. Ha a szülők igénylik, a pedagógusok speciális fejlesztésre is javaslatot tesznek, amit az iskola fejlesztőpedagógusa tart.

Az intézményt 1997-ben azért alapították, hogy magas színvonalú vallási és világi oktatási lehetőséget hozzanak létre zsidó gyerekeknek. Az óvoda az előző tanévig Budán működött, így a mostaninál sokkal kisebb, régi épületben sok mindenre nem volt lehetőség, amire az új épület teret ad. Az intézmény vezetői és munkatársai folyamatosan azon dolgoznak, hogy kiaknázhassák ezeket a lehetőségeket, hogy minél színesebb programot nyújthassanak, és hogy minél több irányú fejlesztési módot vezethessenek be az iskolai életbe.

A rászoruló családok eddig is igénybe vehettek támogatást a térítési díjhoz, de a 2012-13-as tanévben már teljesen ingyenes alapítványi helyeket is tudnak biztosítani a szerényebb anyagi körülmények között élőknek.



A gyermekoktatási központ egyben bölcsőde, óvoda és általános iskola is



# Megkérdeztük

Akik már régen túl vannak rajta, többnyire egyöntetűen állítják: visszagondolva nem is volt nehéz az érettségi. Kíváncsiak voltunk azonban arra, hogy a frissen vizsgázottak ugyanígy gondolják-e. Megkérdeztük az Alsóerdősori Bárdos Lajos Általános Iskola és Gimnázium diákjait, ők hogyan élték meg mindezt.

## Tóth Vivien

– **Mennyiben volt más a próbaérettségik után élesben vizsgázn?**

– Hál' istennek jól ment, a matematikánál főleg a rövid feladatok voltak nagyon könnyűek, de köszönhető ez annak is, hogy sokat gyakoroltunk a tanárainkkal. A próbaérettségikkel és a próbafeladatokkal összehasonlítva egyáltalán nem volt bonyolult, jó felkészítést kaptam.

– **És a magyar hogy sikerült?**

– A szövegértési feladattal voltak kisebb problémáim, mert nehezebbnek tűnt az eddigiekhez képest, pláne, hogy a korábbiakat nagyon jól megírtam. A választhatóak közül az elemzés mellett döntöttem, ezt viszont könnyűnek találtam, könnyedén tudtam négy-öt oldalt írni róla.



## Rajacsics Katinka

– **Sokat készült a vizsgákra?**

– Főleg a matematikára, így úgy érzem, jól sikerült. Három hónapon keresztül voltak dupla matek fakultációink, ahol végig korábbi érettségi feladatsorokat oldottunk meg. Bár az első „csak” 84%-os volt, a többi egyre jobb és jobb lett. Minden feladatot meg tudtam csinálni, azokat a képleteket és tételeket alkalmaztam, amiket kellett, úgyhogy nagyon várom az eredményt.

– **Ezek szerint nem volt nagy a druk?**

– A matek érettségi reggelén úgy keltem, hogy biztosan 80% fölötti eredményt érek el, és egyáltalán nem izgultam. Amikor megláttam az első feladatokat, akkor végképp megnyugodtam, hogy ezt kirázom a kisujjamból.

## Birta Ivett

– **Legtöbben a matematika érettségőt tartanak. Önnek jól sikerült?**

– Remélem, igen. Az első rész könnyebb volt, és igazából a második sem volt bonyolult, csak megfogalmazásukban, érthetőségükben voltak nehezek a feladatok. Az egyiknél elakadtam, aztán kétféleképpen is megoldottam. Most jöttem rá, hogy az első lett volna a jó, amit végül elvettem, így emiatt kicsit le vagyok törve.

– **De még nincs veszve minden.**

– Így van, hiszen ez egy előrehozott érettségi volt számomra, egyfajta biztosíték, ha majd az emelt szintűt próbálom meg jövőre. Programozónak készülök!



## Pollhammer Tamás

– **Hogyan készült a vizsgákra?**

– A tanáraink segítettek, és volt egy ismerősöm, aki külön tanult velem, de egyénileg és az osztálytársaimmal is nagyon sokat készültem. Úgy érzem, jól ment. A matek érettségi második részében ugyan voltak nehezebb feladatok, amin többet kellett gondolkodni, de nálam inkább az volt a kérdés, a választható feladatok közül melyiket nem érdemes kihagyni, melyikre kapok több pontot.

– **Meglesz a 100 százalék?**

– Ha az nem is, de a 90 százalék szinte biztos.



**Budapest Fasori Református Egyházközség**  
1071 Budapest, Városligeti fasor 7.  
Tel./Fax: (36-1) 342-7311  
e-mail: hivatal@fasor.hu  
www.fasor.hu

## 100 éve a Fasorban



A 19. század végére rohamosan növekedett a főváros lakossága, így a Kálvin téri református gyülekezet már messzebbre esett a körúton kívüli területektől. A VI. és VII. kerületi hívek új templom építését kezdeményezték, amely jövőre ünnepli felszentelésének centenáriumát. Az impozáns fasori református templomban ennyi idő alatt csupán egyetlen egyszer maradt el az igehirdetés.

Muchichka László

A templom Árkay Aladár műépítész tervei alapján 1911 és 1913 között épült meg, s vált klasszikus szecessziós elemeivel a századelő kiemelkedő budapesti műemlékévé. A templom hátsó udvarán áll a Julianna Református Iskola, amely az akkor még trónörökös, később királynővé koronázott holland hercegnőről kapta a nevét. Az iskola – amelynek pedagógiai programjában a hangsúly a gyermekközpontú nevelésen és a közösségformáláson van –, 1926 őszén indította el első tanévét, majd 1992-től működik újra.

Az iskolával ellentétben a templom élete szinte töretlen, csak egyetlen vasárnapon nem volt istentisztelet: 1945. január 2-án az orosz csapatok a templom elől lötték az akkori Király utcát, a tanácsteremben pedig lovakat szállásoltak el. A következő hétvégén azonban a kitorított ablakú templomban azonban már felhangozhatott az ének.

Jelenleg a hatodik lelkész-nemzedék szolgál itt, és ezen belül az ötödik szolgatársi kettős. Somogyi Péternek és Végh Tamásnak akad dolga böven: vasárnaponként 5–600, de a nagyobb ünnepekkor akár 800 hívő is összegyűlik.

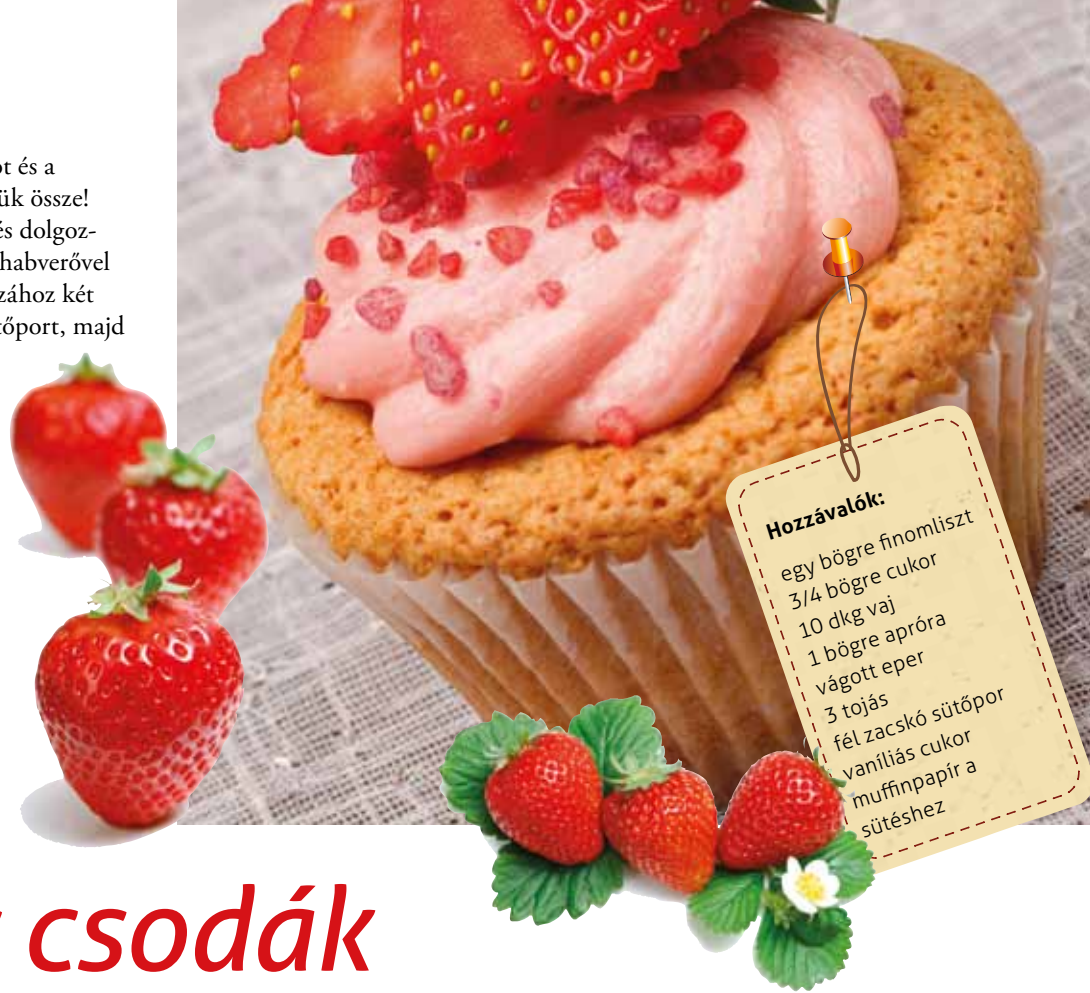
Minden tag megtalálhatja azt a gyülekezeti csoportot, amelyben otthon érezheti magát. Vannak óvodásoknak, konfirmációsoknak, középiskolásoknak és érettségizetteknek meghirdetett alkalmak, vannak női, férfi és pároskörök, de előfordulnak zenés áhítatok, hangversenyek is.

„Mindegyikkel az a célunk, hogy lelki otthonná váljék a templom – árulta el Somogyi Péter. – Egyetértő, egy célt látó közösségben vagyunk, ahol szolgatársaimmal együtt ugyanaz a közös vágy vezérel minket: Isten országának ügye. A gyülekezet gyarapszik, fejlődik, ami nagy örömmel tölt el bennünket.”



## Epres muffin

A cukrot, a vaníliás cukrot és a lágy vaját alaposan keverjük össze! Adjuk hozzá a tojásokat, és dolgozzuk el! A legjobb, ha kézi habverővel dolgozunk. Adjuk a masszához két részletben a lisztet és a sütőport, majd forgassuk bele az epret! A süteménymasszát adagoljuk kis muffinformákba, de ne töltjük őket tele, csak a forma háromnegyedéig! Közepes lángon 12-15 perc alatt süssük készre a süteményt!



### Hozzávalók:

egy bögre finomliszt  
3/4 bögre cukor  
10 dkg vaj  
1 bögre apróra vágott eper  
3 tojás  
fél zacskó sütőpor  
vaníliás cukor  
muffinpapír a sütéshez

## Epres csodák



Az eper a legfinomabb gyümölcsök egyike, amelynek zamatos frissességét süteménybe keverve is élvezhetjük. Fontos megjegyeznünk, hogy vásárláskor sose válasszunk méret vagy szín szerint, inkább bízzuk magunkat az orrunkra, s hagyjuk, hogy az eper illata varázsoljon el bennünket.



### Hozzávalók:

#### A piskótához:

3 tojás  
8 dkg cukor  
1 tasak vaníliás cukor  
2 ek. víz  
8 dkg liszt  
késhegynyi sütőpor

#### A krémhez és a tetejére:

50 dkg eper  
1 tasak zselatin (10 g)  
400 ml eper joghurt  
2,5 dl tejszín (cukorral édesítsük ízlés szerint)  
1 tasak színtelen tortaszél

## Epres-joghurtos szelet

A tojásfehérjét a cukorral és a vízzel kemény habbá verjük (a cukrot és a vizet kis adagokban, felváltva tesszük bele). Ha már kemény a hab, egyenként hozzáadjuk a tojássárgákat, majd beleszítjük a sütőporos lisztet. Kivajazott, kisebb tepsiben kb. 20 perc alatt megsütjük. Ha kihűlt a piskóta, alufóliával körbetekerjük, azaz karimát készítünk hozzá. A zselatint 3 evőkanál vízzel elkeverjük, majd felmelegítjük. A tejszín keményre felferjük, és 15 dkg epret felvágunk kis darabokra. A joghurtba belekeverjük a feloldott zselatint, majd a tejszín és végül a felvágott epret. A krémet a piskótára kenjük és hűtőbe rakjuk. Miután a krém megdermedt, kirakjuk eperszeletekkel, és a tasakon lévő leírás szerint tortaszélét készítünk, amit óvatosan ráöntünk az eper tetejére. A süteményt fogyasztás előtt két órára hűtőbe tesszük.

Erzsébetváros 2012. május 17.

# Kerületi minitorna



Labdarúgó villámtornára került sor az erzsébetvárosi általános iskolák között. A több korcsoportban is megrendezett viadalon az Alsóerdősori Bárdos Lajos Általános Iskola csapatai teljesítettek a legjobban.

A diákok négy korosztályban várták az összecsapásokat, amelyre négy kerületi iskola küldött csapatokat: az Alsóerdősori Bárdos Lajos Általános Iskola és Gimnázium, a Baross Gábor Általános Iskola, valamint az Erzsébetvárosi Kéttannyelvű Általános Iskola, Szakiskola és Szakközépiskola Kertész utcai és Dob utcai intézménye.

A bajnokság a Városligeti Sportcentrum műfüves labdarúgó-pályáján zajlott, amelyet a több sportágat magában foglaló versenysorozat – váltóverseny, partizánlabda, kosárlabda – részeként bonyolítottak le. A csapatokat testnevelőtanáraik jelenlétében sorsolták össze. Az összekerült felek mérkőzései után a vesztesek a vesztesekkel, a győztesek a győztesekkel meccseltek, így alakult ki a végeredmény.

A minitorna jó mérkőzéseket, izgalmas és kielezett összecsapásokat hozott. A viadalon végül az Alsóerdősori Általános Iskola döntő fölényre tett szert: a Bárdos Lajos nevével fémjelzett intézmény egy korcsoport kivételével mindig dobogó legmagasabb fokára állhatott. A csapatok a díjkiosztáskor az iskolák által felajánlott érmeket és kupát vihették haza.

EREDMÉNYEK

### I. korcsoport (1–2. osztályosok), május 3.

1. Alsóerdősori Bárdos Lajos Általános Iskola
2. Erzsébetvárosi Kéttannyelvű – Kertész u.
3. Erzsébetvárosi Kéttannyelvű – Dob u.
4. Baross Gábor Általános Iskola

### II. korcsoport (3–4. osztályosok), április 24.

1. Alsóerdősori Bárdos Lajos Általános Iskola
2. Erzsébetvárosi Kéttannyelvű – Kertész u.
3. Baross Gábor Általános Iskola

### III. korcsoport (5–6. osztályosok), április 19.

1. Erzsébetvárosi Kéttannyelvű – Kertész u.
2. Alsóerdősori Bárdos Lajos Általános Iskola
3. Baross Gábor Általános Iskola

### IV. korcsoport (7–8. osztályosok), április 17.

1. Alsóerdősori Bárdos Lajos Általános Iskola
2. Baross Gábor Általános Iskola
3. Erzsébetvárosi Kéttannyelvű – Kertész u.
4. Erzsébetvárosi Kéttannyelvű – Dob u.



A tornán szép számmal potyogtak a gólok

Nagy volt a harc a kupáért

Erzsébetváros 2012. május 17.



# Erzsébetvárosi kulturális ajánló



## KONCERT



### LADÓ CAFÉ

Cím: 1074 Budapest, Dohány utca 50.  
Nyitva: mindennap 08.00–23.30  
Asztalfoglalás: +36 (70) 350-3929  
email: ladocafe@hotmail.com

2012. május 17. (csütörtök) 20.30  
**Tangóest Szeghalmi Endrével**

2012. május 18. (péntek) 20.00  
**Táncest élőzenével: a Swing Ladies fellépése**

2012. május 19. (szombat) 20.00  
**Táncest élőzenével: a Swing Ladies fellépése**

2012. május 22. (kedd) 20.00  
**Sándor Éva és Bratka Bori zenés estje**

2012. május 23. (szerda) 20.00  
**Hot Jazz Band koncert**

2012. május 25. (péntek) 20.00  
**Táncest élőzenével: a Swing Ladies fellépése**

2012. május 26. (szombat) 20.00  
**Táncest élőzenével: a Swing Ladies fellépése**

2012. május 29. (kedd) 20.00  
**Micheller Myrtil és zenekarának műsora: angol és francia nyelvű dalokkal, gipsy swing stílusban**

2012. május 30. (szerda) 20.00  
**Hot Jazz Band koncert**

2012. május 31. (csütörtök) 20.30  
**Tangóest Szeghalmi Endrével**

## SZÍNHÁZ



### KÖZÉP-EURÓPA TÁNCSZÍNHÁZ EGYESÜLET

1071 Budapest, Bethlen Gábor tér 3.  
Tel./Fax: +36 (1) 342-7163  
E-mail: cedt@chello.hu

2012. május 16–18.  
**V. Monotánc Fesztivál**

2012. május 29. – május 30. 19.30  
**Pulzus Társulás: Belső gyermek**

## KIÁLLÍTÁS



### KERTÉSZ29 GALÉRIA

Budapest, VII. ker., Kertész u. 29.  
www.kertesz29.hu

2012. május 12–31.  
**Májusi tárlat**



### FÉSZKEK MŰVÉSZKLUB

Budapest, VII. ker., Kertész u. 36.  
Tel.: 06 (1) 342-6548  
www.feszkek-muveszklub.hu  
Nyitva: H–P: 14.00–19.00

2012. május 16. – június 8.  
**Szász Sándor festőművész kiállítása (Galéria)**



### FOGASHÁZ

Budapest, VII. ker., Akácfa u. 51.  
e-mail: info@koho.hu, www.fogashaz.hu

2012. május 16. – június 2.  
**Könnycseppek útja – Belegi Márta rajzainak kiállítása**



### PAKSI ATOMERŐMŰ TÁJÉKOZTATÓ KAMION

Helyszín: Budapest, VII. ker. Klauzál tér  
Nyitva tartás: 8.00–12.00 és 13.00–17.00  
Csoportos jelentkezés, érdeklődés: Papp Ildikó: +36 (30) 834-7468, 06 (1) 3292763,  
e-mail: ildiko.papp@mahirkiall.hu

2012. május 21–22.  
**Jövők energiája**  
Budapest VII. kerületébe érkezik a Paksi Atomerőmű tájékoztató kamionja  
Hogyan működik az atomenergia? Mi lenne, ha nem létezne a Paksi Atomerőmű? Hogyan őrizhetjük meg egészséges környezetünket gyermekeink, unokáink számára úgy, hogy ne kelljen áramhiánnyal küszködnünk, vagy a mainál jóval magasabb villanyszámlát fizetnünk? Ezekre és még további izgalmas kérdésekre is választ kaphat, ha meglátogatja a Paksi Atomerőmű interaktív kiállítását.

## MOZI

### ÖRÖKMOZGÓ FILMMŰZEUM

1074 Budapest, Erzsébet krt. 39.  
jegyrendelés: +36 (1) 342-2167

2012. május 20. (vasárnap) 14.00  
**Kezeket fel, srácok!** (Les mains en l'air, francia dráma, 90 perc, 2010)



Rendezte: Romain Goupil. Szereplők: Valeria Bruni Tedeschi, Linda Douadaeva, Jules Ritmanic, Louna Klanit, Louka Masset, Jérémie Yousaf, Dramane Sarambounou

## ERZSÉBETVÁROSI GYERMEKNAP

a Közösségi Ház szervezésében  
2012. május 25. pénteken  
14.30-19 óráig a Klauzál téri játszóterén

A gyermekeknek köszöneti Rónaszékiné Keresztes Monika alpolgármester, országgyűlési képviselő, a rendezvény fővédnöke

- 14.30 óra: ZENEKÉZMUTATÓ a Tízféltan Zene- és Tánciskola előadásában
- 15.00 óra: Állat jó producer! FOLYMÁZSBEMUTATÓ
- 15.30 óra: FÁBIÁN ÉVA szék. gyermekművelés "Hagy világos szótár" című előadása
- 16.00 óra: DÍVTALAN FÉNYKÉPFESTÉSEK MADDASZOKAL (dal, ének, tánc, humor)
- 16.30 óra: LOVAGI TORNA bemutató a dívtal. Történelmi Társulat előadásában
- 17.00 óra: "Ezt is bezz!" PATAI ANNA éneke
- 17.30 óra: LATIN TÁNCBEMUTATÓ a szék. Erzsébeti Általános Iskola és Kollégium előadásában
- 18.00 óra: MÁRYKA TÁNCBÉTA A SZÉK. ERZSÉBETI ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS KOLLÉGIUM előadásában
- 18.30 óra: GREASE A világhírű musical legnépszerűbb dalainak a Babit János Színház előadásában
- 19.00 óra: ORVOSOKNAK, BANK NECCSEK, GONDPOCI ÉS KOBÁLÁSBA HÉRŐKÉSSÉG, BÖVÉRENYEK

TÁMOGATÓINK:

Budapest VII. ker. Erzsébetváros Önkormányzata  
Bácskai Zoltán Alapítvány Humán Szolgáltatások Központja Hírösökért Szolgálat  
Erzsébetvárosi Közművelődési Alapítvány Iskolák, Színházok és Sportklubokért  
KÉZELŐ DOLGOZÓK ALAPÍTVÁNYA  
HÉRSFA EGYESÜLET  
Köz Patai Környezet- és Természetvédelmi Egyesület  
Diós Péter Könyvtár

## Az Erzsébetvárosi Közösségi Ház

2012. május havi programjai

1077 Budapest, Wesselényi u. 17.  
Telefon: 413-3550 • e-mail: kozhaz@kozahaz.hu • www.kozhaz.hu

17. csütörtök  
■ 15.00–19.00  
**Nosztalgiatánc**  
A zenét szolgáltatja: Diós Péter

18. péntek  
■ 19.00–22.00  
**Latin Zenei Klub tánctanulással**  
Belépő: 1000 Ft/fő, amely a rendezvény megkezdése előtt a helyszínen váltható. A klubot vezeti: Balikóné Akkerman Éva táncpedagógus

19. szombat  
■ 15.00–18.00  
**A Hársfa Egyesület összejövedele**

20. vasárnap  
■ 15.00–20.00  
**„Bolyongok az éjszakában...”** címmel a Morvay Károly néma- és dalkör nótaműsora, utána tánc Diós Péter zenéjére. Belépő: 800 Ft, amely a helyszínen váltható.

21. hétfő  
■ 16.00–19.00  
**A Molnár Antal Zeneiskola Ifjúsági Vonószekarának próbája**  
■ 17.00–19.00  
**A Civil Szövetség ülése**

22. kedd  
■ 16.45–22.00  
**Sirály Sakk Klub** gyermekeknek, felnőtteknek  
■ 17.00–19.00  
**Az Erzsébetvárosiak Klubjának nyílt összejövedele**

23. szerda  
■ 17.00–  
**„130 éves Erzsébetvárosunk”**  
**„Nappalok és éjszakák Erzsébetvárosban”**. Bóka B. László helytörténész fotókiállításának megnyitóját. (A kiállítás június 6-ig tekinthető meg.)

**Emlékhangverseny Erzsébet királyné tiszteletére.** A Pénzügyőr Zenekar kamaragyűjtésének koncertje. Vezényel: Kapi-Horváth Ferenc.  
Megnyitó ünnepi beszédet mond: Rónaszékiné Keresztes Monika, Erzsébetváros alpolgármestere, országgyűlési képviselő

24. csütörtök  
■ 15.00–19.00  
**Nosztalgiatánc**  
A zenét szolgáltatja: Diós Péter

25. péntek  
■ 14.30–  
**A Morvay Károly néma- és dalkör ingyenes nótaműsora a kerület nyugdíjasainak**  
■ 14.30–19.00  
**Erzsébetvárosi Gyermeknap a Klauzál téri játszóterén a közösségi ház szervezésében**

(Fábián Éva zenés gyermekműsora, Patai Anna énekel, zsonglőrshow, solymászbemutató, lovagi torna, latin táncbemutató, magyar táncbázis, Grease-részlet, népi játszóház, ugrálóvár és egyéb meglepetések)

■ 17.00–19.00  
**A Schweitzer Kör összejövedele**

26. szombat  
■ 15.00–17.30  
**Shalom Idősek Klubja** – A Békét a Nemzeteknek Alapítvány összejövedele

29. kedd  
■ 16.45–22.00  
**Sirály Sakk Klub** gyermekeknek, felnőtteknek  
■ 17.00–19.00  
**Az Erzsébetvárosiak Klubjának nyílt összejövedele**

30. szerda  
■ 8.30–18.30  
**A Molnár Antal Zeneiskola Vonós Tanszakának vizsgálja**  
■ 17.30–  
**Háromszáz éve született Jean-Jacques Rousseau, a szabadság filozófusa – Madarász Imre előadása.** Házigazda: Geröly Tibor.  
A Művészetbarátok Egyesületének rendezvénye

31. csütörtök  
■ 15.00–19.00  
**Nosztalgiatánc**  
A zenét szolgáltatja: Diós Péter  
■ 17.00–19.00  
**Erzsébetvárosi Irodalmi Esték** – felolvasó délután

## BÍZZA PROFIKRA INGATLANÜGYEIT!

Jöjjön el Garay téri irodánkba, legyen Önnek is sikeres lakáseladása velünk!

Nálunk több száz VII. kerületi eladó ingatlan közül választhat! Országos kínálatunkban pedig több mint 27.000 ingatlan közül találhatja meg az Önnek leginkább tetszőt!

Keressen meg minket, és mi Önnek is bizonyítjuk hozzáértésünket!

Sikerünk titka: Eladó és Vevő számára is a legjobb lehetőséget találjuk meg, ezért ügyfeleink minket ajánlanak ismerőseiknek is.

Munkalehetőség: Szakértő értékesítő csapatunkban keresek olyan kiváló kommunikációs készséggel rendelkező fiatalos munkatársat, aki tud és szeret sokakat dolgozni, és lelkesíti az átlagnál magasabb, jutalékos bérezés. Önétajrázát a gyarmati.csilla@oc.hu címre várom.

Gyarmati Csilla  
Irodavezető

## Otthon Centrum

Az Ön otthona - a mi küldetésünk

Otthon Centrum



– MI A KÜLÖNBÉG A VELETLEN ÉS AZ ÜVEGTAL KÖZÖTT? – ...	LYEN ÁR IS VAN	BANDA-TAG!	TALÁLAT VIVÁSBAN	SZILÁRD FÜTŐ-ANYAG	FOSZFOR	LŐERŐ, RÖVIDEN	ILDKÓ, BECÉZVE	A TEA ALKA-LOIDJA	TÚLRA KIABÁL	ROMÁN AUTOJEL	IDEGEN ELŐTAG: HÁROM-
ÜNNEPÉ- LYESEN BEIKTAT			HORVÁT VÁROS SÓMOGYI KÖZSÉG		VÁLASZTÓ (RÉGIÉS) PL. A RÁN- TOITTA			KÁRT OKOZ SZUROK			
A NAGY- BOLYGÓK EGYIKE		SZERTE				TANULÓ			OLASZ AUTOJEL JÓ, NÉMÉTÜL		
VENDEG- LŐI LAP!		PARKOLÓ JELE	FOLYTON IGAVONÓ ÁLLAT			TÚL FÜ- SZERES					MÉRETET NÓVEL
RÉTEG- KÉNT BORIT			KÖZEP- ZOLD!	JÖVENDŐ: MONDÓ			BELE- FASUL HADMOZ- DULAT				
TOVA		-TLAN, -...		DINNYÉT MEGVÁG							
INFOR- MÁCIÓ REJTE- GETÉSE						EURÓPAI SZIGET- ORSZÁG TAS FIA					
RÓMAI 50-ES	TASZÍTÁS				A SZITÁR IS EZ ADOMÁ- ZÁS				GRAMM, RÖVIDEN ÁLMOSSAN TÁTOG		
HEVES MEGYE SZÉK- HELYE	INGRE IS VARRJÁK		FÜSTEL- VEZETŐ SZÜRŐ, DÓFÓ				ÁGY- VÉGEK! ZEBRA- SÁVOS				
LATIN TAGADÓ- SZÓ			TELTÍTŐD (NOTESZ) HAD- APRÓD				FEKETE L. REGÉNYE KUTAT KE- SZÍTETŐ				
FILM- RÉSZLET!	GABONA- FÉLE NŐI BECENÉV				KOPTAT ... LEVINE: AMERIKAI SZINÉSZ						JÓZSEF ATTILA VERSE
KUTYA- HÁZ				ALAPÍT SÓ, FRAN- CIÁUL							
HENRY, RÖVIDEN	KOROS, ÓREG PÁROS SZÉF!			FÖLDRE PAKOL BIZMUT					TAVALYI, RÉGI ÜRES LAKI!		
AZZÁ EL- LENTÉTE			DÉLI ÉTKÉZÉS HÁT KÖZPEI!			HOSZ- SZABBIT SIEMENS					
	T					FŐZELÉK- NÖVÉNY					

# Rejtvény

Tegye próbára tudását és ügyességét, fejtse meg rejtvényeinket! A helyes megfejtést beküldők között könyvcsomagokat sorsolunk ki.

**Trófea Grill Étterem**  
1061 Budapest,  
Király utca 30-32.



3 percre  
a Deák tértől

**Asztalfoglalás:**  
**061 878 0522, 0620 999 8797**  
trofea.kiraly@gmail.com, www.trofeagrill.eu/kiraly

Hétfő-Péntek 12:00-17:00: **3.499 Ft/fő**  
Hétfő-Csütörtök 17:30-24:00: **4.999 Ft/fő**  
Péntek vacsoraidőben 17:30-24:00,  
hétfőn és ünnepnapokon 11:30-24:00: **5.499 Ft/fő**

**Gyermekkedvezmény:**  
Pénteken vacsoraidőben, hétfőn és  
ünnepnapokon 12 éves korig ingyenes!\*

**Esti Akció:**  
Minden nap 21.00 órától **1000 Ft/fő** kedvezmény\*  
Áraink a következő italok korlátlan fogyasztását is magukban foglalják:  
pezsgő, sör, bor, üdítők, ásványvizet, kávé, cappuccino  
\* a kedvezmények nem összehasonthatók

**ÉTEL HÁZHOSZÁLLÍTÁS**  
Telefonon és a weboldalon érkező  
rendelések esetén **10% kedvezményt**  
biztosítunk az árból.



**06 1 878 0505**  
**06 30 878 0505**  
**kiraly.trofeagrill.eu**  
**/etelrendeles**

## SZOLGÁLTATÁS

**Erzsebetvárosi gyors szerviz 0-24.** Víz-, gáz-, fűtőszelvény, duguláselhárítás, gépek garanciával. Tel.: 06 (70) 259-0089; 06 (1) 337-0338

**Vízszelvény, csapok, szifonok,** WC-csészék, WC-tartályok cseréje, javítása. Mosó- és mosogatógépek bekötése. Tel.: 06 (30) 447-3603

**Közös képviselő,** társasházkezelés és könyvelés felsőfokon. Profi kintlévőség-kezelés, 24 órás elérhetőség a 7. kerületben. Flamingó Kft. Tel.: 06 (30) 687-87-47, info@tarsashazak.com, www.tarsashazak.com

**Tévéjavítás** 1 napon belül a helyszínen, garanciával! Telefon: 06 (20) 542-35-29

**Fürdőszobák,** konyhák felújítása, átalakítása! Csempeburkolás, kőművesmunkák! Vízóraszerelés ügyintézővel! Tel.: 06 (20) 961-6153, mesterur.hu

**Villanyszerelés,** gyorsszolgálat, bojlerjavítás kiszállási díj nélkül. Tel.: 06 (20) 9393-799

**Tavaszi akció!** Műanyag nyílászárók megfizethető, reális áron a gyártótól! Teljes körű árnyékolástechnika, redőny, relaxa, szalagfüggöny, rovarháló. 20-40%-os kedvezmény. Rövid határidő. Tel.: 06 (70) 242-0464

**Zárlakatos gyorsszolgálat!** Zárnyitás, zárszerelés, rácskészítés, galériakészítés, egyéb lakatosmunkák. Tel.: 06 (30) 299-1211

**Villanyszerelés!** Volt ELMŰ-s javít, felújít lakásvillanyt, bojler-villamosságot, villanyfűtéseket, csengőt stb. Tel.: 06 (70) 259-0089; 06 (1) 337-0338

**A VII. kerületben** asztalos vállal ajtó- és ablakjavítást, szigetelést, zárcserét, bútorgyártást. Díjtalan kiszállítás! Kiss Ernő: 06 (30) 447-4853

**Erzsebetvárosi gyorsszolgálat:** duguláselhárítás, víz-, villany-, fűtőszelvény, és teljes körű, márkafüggetlen gázkészülék-javítás. Anyagbeszerzéssel, garanciával 0-24-ig. Tel.: 06 (1) 787-21-59, 06 (20) 334-34-38

**Festés, mázolás, tapetázás** megbízható szakemberekkel, garanciával, kisebb asztalosmunkák. Nyugdíjasoknak 10% kedvezmény. Tel.: 06 (1) 352-0188, 06 (30) 906-8696

**Kéménybélése,** szerelt és turbós kémények készítése, kémények átépítése teljes körű ügyintézővel. Szabó Balázs: 06 (20) 264-3553

## EGÉSZSÉG

**Gyógypedikúr,** manikúr vállalkozó, hívásra házhoz megyek. Tel.: 06 (30) 242-9507

**Gyógymasszázs** és mozgásterápia a szakrendelőben (Csengerly utca) Csapak Zoltán gyógymasszortól. Tel.: 06 (70) 347-35-23

## EGYÉB

**Modelleket keresek:** ingyenes gyerek, női, férfi hajvágáshoz. Tel.: 06 (20) 285-07-37

**Szép is lehet a nyugdíjas élet!** Magasak a havi költségek? Életjáradéki szerződést kötnék időskorú emberekkel. Forduljon hozzám bizalommal. Tel.: 06 (20) 544-4450

...segítünk indítani



**4,9%**  
**fix ügyleti kamat**

A hitelek célja: A hitel célja gépek, berendezések, eszközök és más beruházások finanszírozása, a már meglévő üzleti tulajdon vagy bérelt infrastruktúra bővítése és/vagy fejlesztése, illetve a beruházáshoz kapcsolódó forgóeszközök biztosítása.

**A Program célja:** A Mikrohitel Program (MHP) általános célja a kisvállalkozások támogatása pénzügyi segítségnyújtással és tanácsadással, elsősorban azon a speciális területen, ahol a kisvállalkozások igényeit a kereskedelmi bankok jelenleg nem tudják kielégíteni. A Program másik célja, hogy a támogatás eredményeként ezek a vállalkozások mihamarabb a kereskedelmi bankok ügyfeleivé váljanak.

A Mikrohitel Programmal (a hitelhez jutás feltételrendszeréről, a hitel tartalmáról, stb.) kapcsolatban bővebb tájékoztatás a [www.mva.hu](http://www.mva.hu) honlapon érhető el.

Telefon: +36 20/312-0161 • [www.mva.hu](http://www.mva.hu) • [info@mva.hu](mailto:info@mva.hu)



**FEDETT PARKOLÁSI LEHETŐSÉGET KERES A RÁKÓCZI ÚT KÖRNYÉKÉN?**

Az R70 Irodaház mélygarázsában parkolóhelyek igénybevehető!

**Díjsszabás: 250 Ft/óra**  
**Határozatlan idejű szerződés esetén: 105 EURO + ÁFA/hónap**  
Cím: 1074, Budapest, Rákóczi út 70-72.  
A mélygarázsba behajtani a Szövetség és az Alsó erdősor utcákból lehet.

További információért hívja az alábbi telefonszámot:  
**+ 36 1 501 2800**







A Közép-Európa Táncszínház (Bethlen Gábor tér 3.)